



第五十八届会议

议程项目 121

2004-2005 两年期**拟议方案预算****第 13 款，贸发会议/世贸组织国际贸易中心****行政和预算问题咨询委员会的第八次报告**

1. 行政和预算问题咨询委员会审议了秘书长的报告，其中载有贸发会议/世贸组织国际贸易中心（贸易中心）的 2004-2005 两年期拟议方案预算（A/58/6(第 13 款)/Add. 1）。委员会在审议该报告期间，在总部会晤了秘书长的数位代表，并通过电视会议方式同贸易中心在维也纳的代表交换了意见。

2. 咨询委员会注意到拟议预算的说明方式是根据委员会报告（A/53/7/Add. 3）第 11 段所概述和建议、并经大会 1998 年 12 月 18 日第 53/411 B 号决定所赞成的程序和行政安排提出的。不过，委员会回顾请秘书长与贸发会议/世贸组织国际贸易中心和世界贸易组织进行磋商以共同审查该中心的各种行政安排（见 A/57/7/Add. 26 第 4 段和第 57/312 号决议第 3 段）。委员会获悉正在进行讨论并将会在 2004 年春季就这个问题提交一份报告。同时，在审查获得结果之前，将继续采用现有行政安排。

3. 秘书长根据上文第 2 段所提到的安排，提出了贸发会议/世贸组织国际贸易中心 2004-2005 两年期拟议方案预算大纲（见 A/57/761）。其中显示，所需资源总额估计达 66 649 800 瑞士法郎（瑞郎）（按 2004-2005 年费率计算），收入估计为 695 000 瑞郎，联合国分摊费用达 32 977 400 瑞郎（按照 1 美元兑换 1.575 瑞郎的汇率，相当于 20 938 000 美元）。同 2002-2003 两年期相比，概算按实际价格计算增加了 5.4%，秘书长报告（A/57/761，第 9 和 10 段）内曾作出解释，这是由于为应付选定领域需求增长而增加工作人员资源。咨询委员会在其报告（A/57/7/Add. 26，第 5 段）中建议大会注意到该预算概要内提议的资源；大会



第五十七届会议续会第 57/312 号决议注意到秘书长的报告并赞同委员会的有关意见和建议。

4. 咨询委员会从表 13.3 (A/58/6(Sect. 13)/Add. 1 所载资料中注意到, 国际贸易中心(贸易中心) 2004-2005 两年期所需经费估计重计费用前为 65 098 600 瑞郎。而按 2004-2005 年费率计算则为 65 334 400 瑞郎。该最新数目表明, 预算大纲按实际价格计算增加了 5.5%, 而不是概要中所述的 5.4%, 因为在编制本次提交的概算时, 能够得到更准确的数据。委员会注意到, 由于因应付该中心扩大工作方案和增加内部所需办公室空间而引起的租金收入减少(见同上, 第 13.14 段), 2004-2005 年的收入已从 695 000 瑞郎调整至 471 000 瑞郎。每一组织两年期的缴款为 32 431 700 瑞郎。

5. 咨询委员会进一步注意到, 按照 1 美元兑换 1.575 瑞郎的汇率, 要求联合国在 2004-2005 两年期所作的缴款将达 20 591 600 美元, 如秘书长的报告(同上, 第 13.13 段)所述, 这比预算大纲概要中的数字少 346 400 美元。

6. 2004-2005 两年期预算外资源估计为 72 566 600 瑞郎, 比 2002-2003 两年期的数额 56 999 700 瑞郎增加了 21% (同上, 第 13.15 段和表 13.6)。

7. 咨询委员会回顾到, 世界贸易组织每年审查其预算, 包括其给贸易中心的缴款。委员会获悉, 世界贸易组织预算、财务和行政委员会将于 2003 年 11 月 17 日审查贸易中心 2004 年的估计数。将建议世界贸易组织总理事会核准贸易中心 2004 年总额为 32 486 000 瑞郎的预算。

8. 咨询委员会欢迎按照委员会报告(A/56/7/Add. 3, 第 6 段)的建议, 纳入可以用数量表示、更加准确的成果指标, 并将表 13.3 所载资料要加以扩充。

9. 如报告表 13.4 所示, 该中心 2004-2005 两年期经常预算员额提议数为 157 个(专业人员 79 个以及一般事务人员 78 个), 而核准的 2002-2003 两年期员额数为 148 个(专业人员 74 个以及一般事务人员 74 个)。咨询委员会指出, 与员额有关的所需经费比 2002-2003 两年期核准预算高出 2 565 100 瑞郎(5.4%), 用于 6 个新设专业人员员额(3 个 P-4、2 个 P-3 以及 1 个 P-2)、五个一般事务员额和三个改叙员额(两个 P-4 改叙为 P-5 员额和一个 P-2 改叙为 P-3 员额)。员额数的净增加反映了已裁撤的两个员额(1 个 P-2 和 1 个一般事务), 迄今为止用来偿还内部监督事务厅和联合国日内瓦办事处(会议和支助事务厅)向贸易中心提供的服务。因此, 等量的资源调剂用作赠款和捐款, 以更好地反映与这些部门的行政安排(见下文第 12 段)。

10. 咨询委员会关于员额的建议如下:

(a) 一个用作国家出口战略高等干事(执行主任办公室)的 P-4 员额, 负责组织该中心回应在国家各部门各级在战略拟定和管理方面的能力建设。该员额的

现任者将直接隶属于贸易中心执行论坛。鉴于贸易支助事务司已向执行论坛提供支助——向执行主任办公室提供一个兼职从事这方面工作的现任协调员（P-5 职等），以及提供 585 000 瑞郎用于咨询和资源工作人员，以向与行政论坛有关的问题和会议提供协助——咨询委员会不建议设立这一员额；

(b) 一个用作高等市场分析员（产品和市场开发司）的 P-4 员额，负责履行与加强贸易中心在分析贸易流量、贸易机会、市场准入障碍以及竞争能力方面的能力有关的职能，并在部门和企业各级支助市场机会识别和战略拟定。鉴于对此类产出和咨询活动的需求不断增加，咨询委员会建议接受这一员额；

(c) 一个用作高等干事（贸易支助事务司）的 P-4 员额，负责加强并扩大与多边贸易制度的变化对企业的影响以及发展企业宣传能力有关的贸易中心信息传播/提高认识活动。基于向咨询委员会提出的理由，委员会建议接受这一员额；

(d) 一个用作服务贸易方面能力建设人员（产品和市场开发司）的 P-3 员额，负责在服务贸易领域提供技术支助。基于向咨询委员会提出的理由，委员会建议接受这一员额；

(e) 一个用作贸易促进干事（技术合作协调司）的 P-3 员额，负责管理贸易中心对与贸易技术支助方面需求的回应，并协调阿拉伯国家、欧洲和独联体国家适应并进一步发展提高竞争能力的专业化手段。咨询委员会认识到，需要这一必不可少的职能。但鉴于这一职能与技术合作支助直接相关，而且预计如上文第 6 段提到的 2004-2005 预算外所需经费会有很大增长，委员会建议用预算外资源来向这些职能提供经费；

(f) 一个用作协理编辑（执行主任办公室）的 P-2 员额负责履行与贸易中心《国际贸易论坛》杂志的内容拟定、设计、制作和编辑协助有关的职能。该杂志为季刊，以三种文字印刷并通过因特网发行。咨询委员会建议接受这一员额。

(g) 一个一般事务行政助理员额（执行主任办公室），负责向贸易中心执行论坛提供专职支持。咨询委员会建议接受这一员额；

(h) 一个一般事务行政助理员额（贸易支助事务司、企业管理和发展科），因为对企业竞争力方案规定的管理培训、出口管理培训和电子能力发展的需求增加，导致工作量增加。咨询委员会建议接受这一员额；

(i) 一个一般事务工商咨询服务科助理员额（贸易支助事务司）。担任该职务的人将承担为该科的对应方网络提供行政服务、分发所创造的竞争力工具及维持数据库的职责。咨询委员会建议接受这一员额；

(j) 两个一般事务行政助理员额，在技术合作协调司提供秘书处和行政支持。鉴于贸易中心内一般事务员额对专业员额的比例已经很高（目前为 1: 1），咨询委员会认为，没有增拨这些资源的迫切需求。委员会建议不接受这两个员额；

(k) 咨询委员会建议核可改叙三个员额的问题，即将服务贸易科(产品和市场开发司)科长从 P-4 改叙为 P-5，将区域间方案办公室(技术合作协调司)主任从 P-4 改叙为 P-5，并将贸易支助事务司工商咨询科内的一个 P-2 改叙为 P-3。

11. 根据咨询委员会就员额问题提出的建议，贸易中心员额所需经费按照 2004-2005 年费率计算，金额将达到 48 796 200 瑞郎(减少了 1 040 000 瑞郎)。

12. 所需非员额经费项下的资源有所增长(810 800 瑞郎或 5.6%)，主要是由于赠款和捐款有所增加(840 900 瑞郎)，以便为内部监督事务厅和联合国日内瓦办事处/(会议和支助事务厅)提供的服务供应经费，但由于上文第 9 段提到的减少两个员额而被抵销了一部分；根据大会第 57/312 号决议第 2 段的要求，实施为联合咨询组增加阿拉伯文和中文文件的决定(160 000 瑞郎)；家具和设备项下所需的额外资源，用于更换无法再修理的破旧家具，并采购家具设备以应付拟议征聘的新工作人员的需求。咨询委员会了解到，家具更换工作将在两个两年期内完成。

13. 根据上文第 10 段中就员额问题提出的建议，贸易中心的非员额资源按照 2004-2005 两年期费率计算，应减少到 15 472 200 瑞郎(减少了 26 000 瑞郎)。

14. 咨询委员会建议大会核准 2004-2005 两年期拟议方案预算第 13 款(贸发会议/世贸组织国际贸易中心)项下金额为 64 268 400 瑞郎的款项。